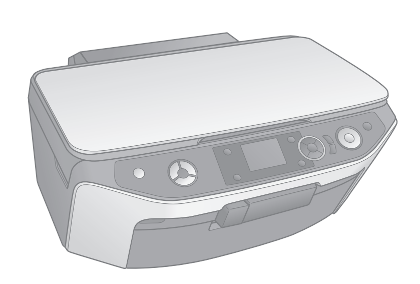
Start Here
Point de départ

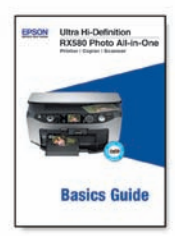
Ultra Hi-Definition
RX580 Photo All-in-One
Imprimante Photo Multifonction RX580

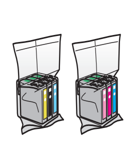


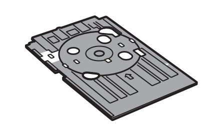
Unpack
Déballez l'appareil

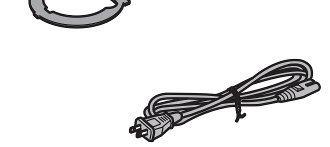












Caution: Do not open ink cartridge packages until you are ready to install the ink. Cartridges are vacuum packed to maintain reliability.

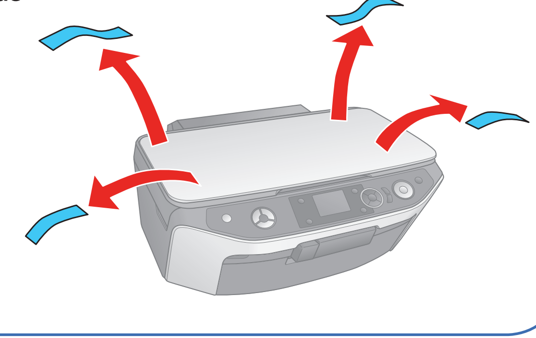
Mise en garde : Ouvrez les emballages des cartouches d'encre seulement quand vous êtes prêt à installer ces dernières. Les cartouches sont emballées sous vide pour maintenir leur fiabilité.

If anything is missing, contact Epson® as described on the back in "Any Questions?".

S'il manque un élément, communiquez avec Epson® tel qu'indiqué au verso, sous la rubrique « Avez-vous des questions? ».

Remove all the tape.

Retirez tout le ruban adhésif.

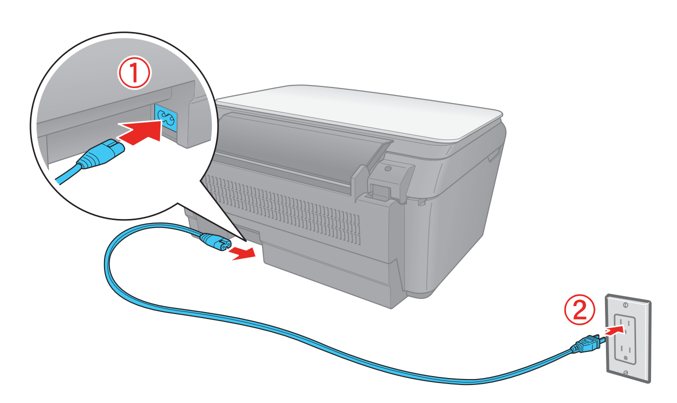




Turn On the RX580
Allumez l'appareil RX580

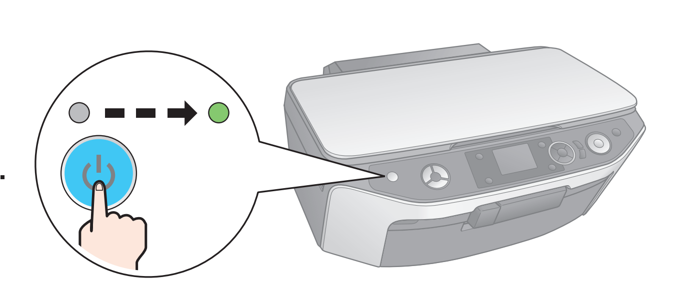
1 Connect the power cable.

Branchez le cordon d'alimentation.



2 Press the ⏻ power button.

Appuyez sur le bouton d'alimentation ⏻.









Install Ink Cartridges
Installez les cartouches

Note: Don't load paper before installing the ink cartridges.

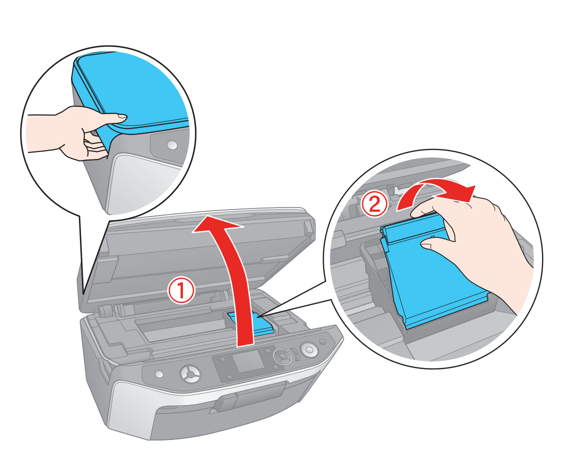
Remarque : Ne chargez pas de papier avant d'installer les cartouches.

1 Lift up the scanner.

Soulevez le scanner.

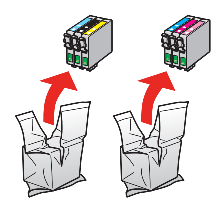
2 Open the cartridge cover.

Ouvrez le couvercle du support de cartouches d'encre.



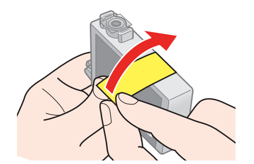
3 Unpack the ink cartridges.

Déballez les cartouches d'encre.



4 Remove only the yellow tape from each cartridge.

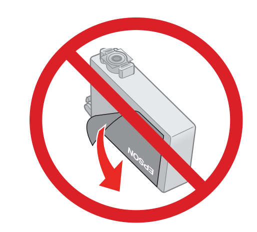
Retirez le ruban jaune de chaque cartouche.



Caution: Don't remove any other seals from the cartridges.

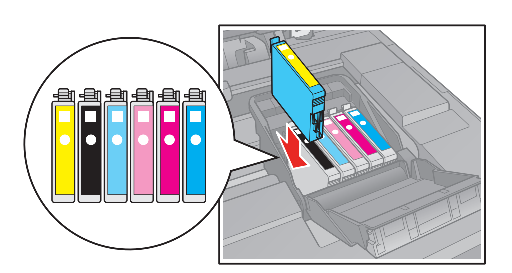
Mise en garde : Ne retirez aucune autre vignette protectrice des cartouches.





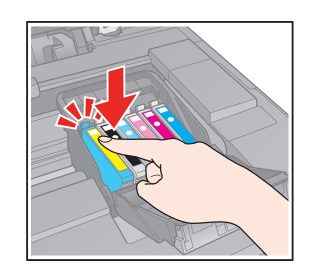
5 Insert the cartridges in the holder for each color.

Insérez les cartouches dans le support de chaque couleur.



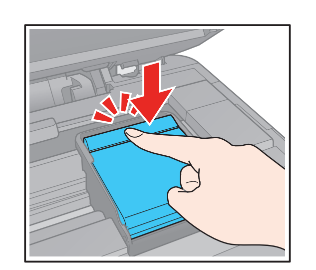
6 Press the cartridges down until they click.

Appuyez sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.



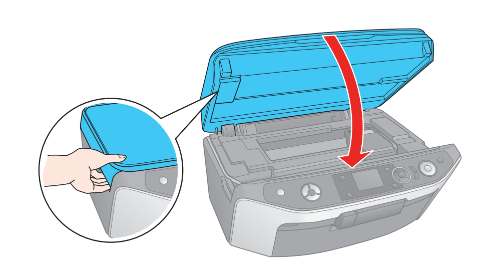
7 Close the ink cartridge cover and press it down until it clicks.

Fermez le couvercle du support de cartouches et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



8 Close the scanner.

Rabattez le scanner.



9 Press the **OK** button to charge ink. Charging takes about 2 minutes.

Appuyez sur le bouton **OK** pour charger l'encre. Le chargement prend environ 2 minutes.

Caution: Don't turn off the RX580 while the ⏻ power light is flashing or you'll waste ink.

Note: The first time you install ink cartridges, the printer uses some ink to charge the printing system, so print yields may be lower with the first cartridges. Subsequent ink cartridges will last their full rated life.

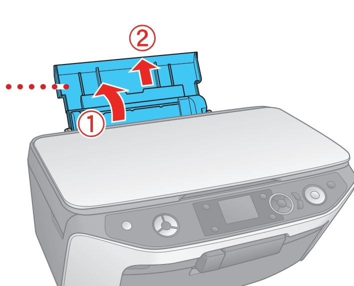
Mise en garde : N'éteignez pas l'appareil RX580 pendant que le témoin d'alimentation ⏻ clignote, sinon vous gaspillerez de l'encre.

Remarque : Lorsque vous installez des cartouches d'encre pour la première fois, l'imprimante utilise de l'encre pour charger le système d'impression; par conséquent, le rendement de ces cartouches peut être inférieur. Les cartouches subséquentes fourniront le rendement nominal prévu.



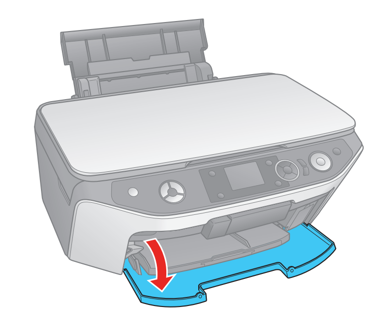
Load Paper
Chargez le papier

Paper support
Support à papier



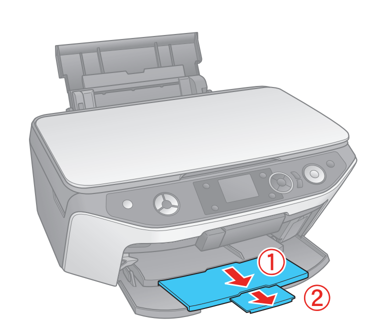
1 Open the paper support and pull up its extension.

Déployez le support à papier et tirez sa rallonge.



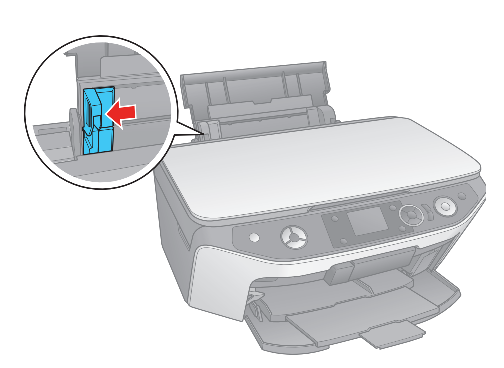
2 Open the front cover.

Ouvrez le capot.



3 Pull out the front tray extensions.

Ouvrez le plateau de sortie et tirez ses rallonges.

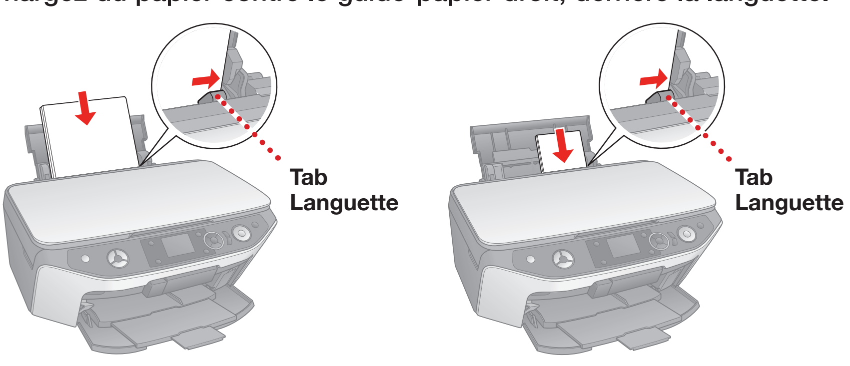


4 Slide the edge guide to the left.

Faites glisser le guide-papier gauche vers la gauche.

5 Load paper against the right edge guide and behind the tab.

Chargez du papier contre le guide-papier droit, derrière la languette.



8 x 10 or/ou Letter/Lettre

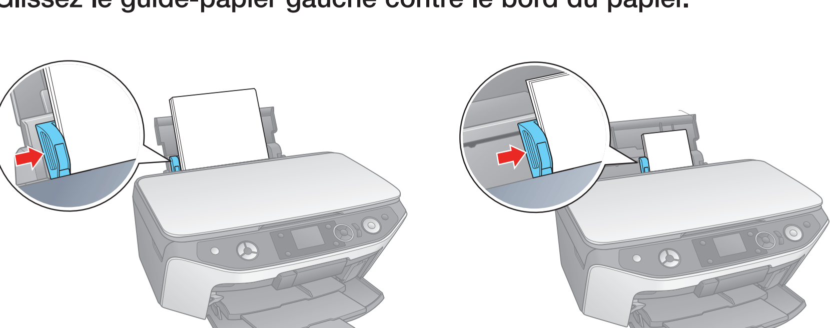
4 x 6 or/ou 5 x 7

Note: Don't load the paper sideways; always load it short edge first.

Remarque : Ne chargez pas le papier sur sa largeur; chargez-le toujours avec le petit côté en premier.

6 Slide the left edge guide over.

Glissez le guide-papier gauche contre le bord du papier.



8 x 10 or/ou Letter/Lettre

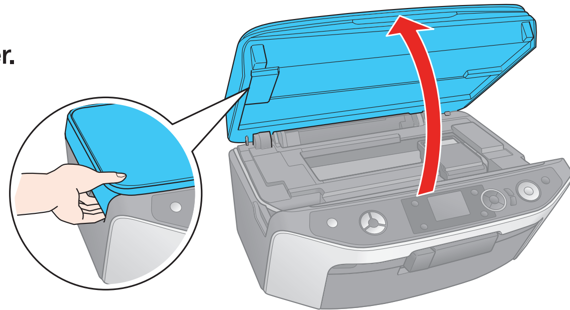


4 x 6 or/ou 5 x 7

5 Connect your USB Cable
Branchez le câble USB

1 Lift up the scanner.

Soulevez le scanner.

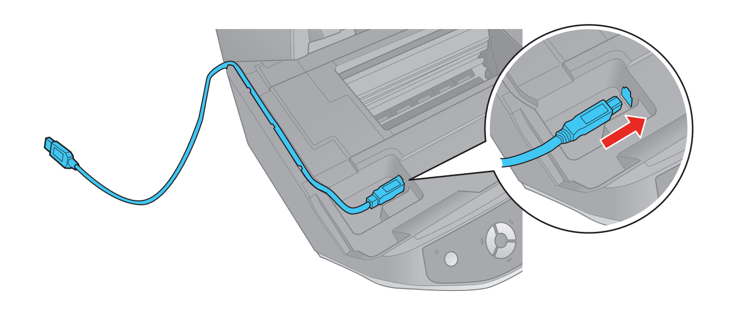


2 Plug the square end of your USB cable (not included) into the port, as shown below.

Branchez l'extrémité carrée du câble USB (non inclus) dans le port, tel qu'illustré ci-dessous.

Caution: Do not connect the cable to your computer until you have installed the software.

Mise en garde : Ne branchez pas le câble USB à l'ordinateur avant d'installer les logiciels.

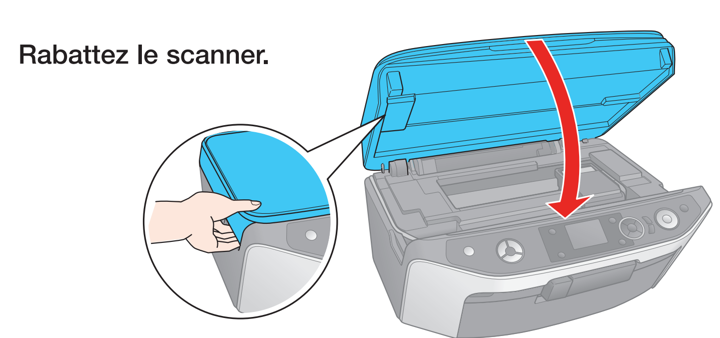


3 Route the cable in the channel along the side of the RX580, as shown.

Faites passer le câble dans la fente à l'intérieur de l'appareil RX580, tel qu'illustré.

4 Close the scanner.

Rabattez le scanner.





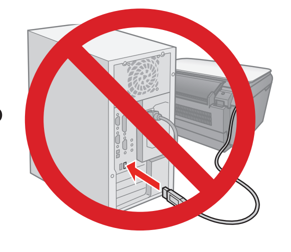


Install Software
Installez les logiciels

Your software works with Windows® 98SE, Me, 2000, XP, XP Professional x64 Edition and Windows Vista,™ and Macintosh® OS X 10.2.8, and 10.3.9 to 10.4.x.

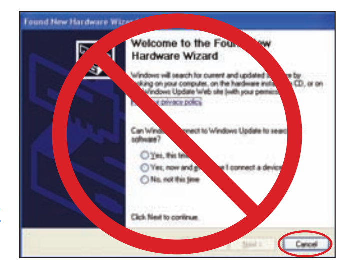
Vos logiciels fonctionnent avec Windows® 98SE, Me, 2000, XP, XP Professionnel Edition x64 et Windows Vista,MC et Macintosh® OS X 10.2.8, et 10.3.9 à 10.4.x.

Windows



1 Make sure the RX580 is **NOT CONNECTED** to your computer.

Vérifiez que l'appareil RX580 **N'EST PAS CONNECTÉ** à l'ordinateur.



Note: If you see a screen like this, click **Cancel** and disconnect the USB cable. You can't install your software that way.

Remarque : Si une fenêtre comme celle-ci s'affiche, cliquez sur **Annuler** et débranchez le câble USB. Vous ne pouvez pas installer les logiciels de cette façon.

2 Insert the **Ultra Hi-Definition RX580 Photo All-in-One** CD.

Insérez le CD-ROM **Ultra Hi-Definition Imprimante Photo Multifonction RX580** dans le lecteur.

With Windows 98SE, Me, 2000, or XP, go to step 4. With Windows Vista, go to step 3.

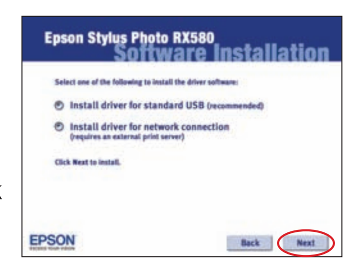
Pour Windows 98SE, Me, 2000 ou XP, passez à l'étape 4. Pour Windows Vista, passez à l'étape 3.

3 With Windows Vista, if you see the AutoPlay window, click **Run Epsetup.exe.** When you see the User Account Control screen, click **Continue.**

Pour Windows Vista, si la fenêtre Execution automatique apparaît, cliquez sur **Exécuter Epsetup.exe.** Lorsque l'écran Contrôle du compte utilisateur apparaît, cliquez sur **Continuer.**

4 Click **Install** and follow the on-screen instructions to install software and print a test page. Software installation takes several minutes.

Cliquez sur **Installer** et suivez les instructions qui s'affichent et imprimez une page d'essai. L'installation des logiciels prend quelques minutes.



5 When you see this screen, click the first option and then click **Next**, *unless* the RX580 is connected to your computer through an external print server.

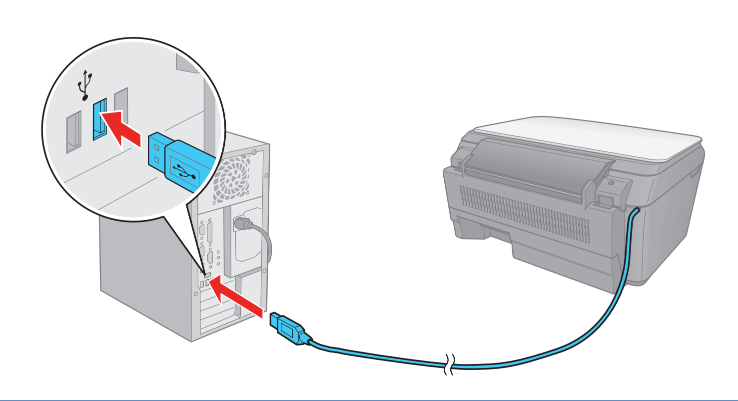
If you're using an external print server, click the second option, click **Next**, then skip to step 7.

Quand cet écran s'affiche, cliquez sur la première option et cliquez sur **Suivant**, *à moins* que l'appareil RX580 ne soit raccordé par l'entremise d'un serveur d'impression externe.

Si vous utilisez un serveur d'impression externe, cliquez sur la deuxième option, cliquez sur **Suivant**, puis passez à l'étape 7.

6 When prompted, connect the USB cable. Use any open USB port on your computer.

À l'invite, connectez le câble USB. Utilisez un port USB libre de l'ordinateur.



Note: If installation doesn't continue after a moment, make sure you securely connected and turned on the RX580.

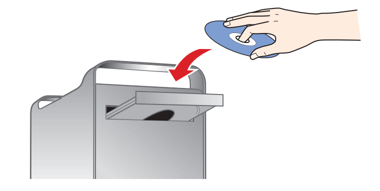
Remarque : Si l'installation ne se poursuit pas après un moment, assurez-vous que l'appareil RX580 est sous tension et bien connecté à l'ordinateur.

7 When you're done, remove the CD and restart your computer. You're ready to copy, print, and scan!

Quand vous avez terminé, retirez le CD-ROM et redémarrez l'ordinateur. Vous êtes prêt à copier, à imprimer et à numériser!

Macintosh

1 Insert the **Ultra Hi-Definition RX580 Photo All-in-One** CD.



Insérez le CD-ROM **Ultra Hi-Definition Imprimante Photo Multifonction RX580** dans le lecteur.

2 Open the **Epson** CD-ROM desktop icon and double-click the EPSON **Epson** icon.

Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM **Epson** sur le bureau, puis sur l'icône EPSON **Epson.**

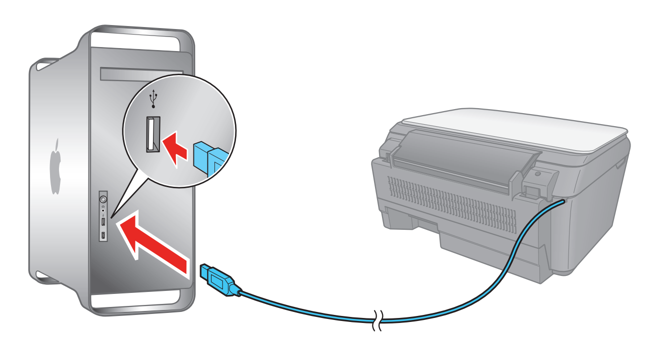
3 Click **Install** and follow the on-screen instructions to install your drivers. Software installation and setup take several minutes.



Cliquez sur **Installer** et suivez les directives à l'écran. L'installation et la configuration des logiciels prennent quelques minutes.

4 When prompted, connect the USB cable. Use any open USB port on your computer. Make sure the RX580 is turned on.

À l'invite, connectez le câble USB. Utilisez un port USB libre de l'ordinateur. Assurez-vous que l'appareil RX580 est allumé.



5 When you see this screen, click **Open the Printer List.**



Quand cet écran s'affiche, cliquez sur **Ouvrir la liste des imprimantes.**

6 Follow the tips to the right to add the RX580.

Suivez les conseils à droite pour ajouter l'appareil RX580.

7 Click **Next** again, if necessary.

Cliquez de nouveau sur **Suivant.**

8 Follow the on-screen instructions to install the rest of the software and print a test page.

Suivez les directives qui s'affichent pour installer le reste des logiciels et imprimer une page d'essai.

9 Eject the CD and restart your Macintosh.

Éjectez le CD-ROM et redémarrez votre Macintosh.

You're ready to copy, print, and scan!

Vous êtes prêt à copier, à imprimer et à numériser!

Any Problems?
Résolution de problèmes

Check for messages on the RX580 screen. Try turning the RX580 off and then back on to clear the error. For more information, see your RX580 *Basics Guide* or on-screen *User's Guide*.

Vous pouvez diagnostiquer la plupart des problèmes en vérifiant les messages d'erreur sur l'écran ACL. Mettez l'appareil RX580 hors tension puis rallumez-la pour éliminer l'erreur. Consultez le guide *Élements de base* ou votre *Guide de l'utilisateur* électronique.

The RX580 makes noise after ink cartridge installation.

- The first time you install ink cartridges, the RX580 must charge its print head for 2 minutes or so. Wait until charging finishes (when you see the message "Initialization is complete") before you turn off the RX580, or it may charge improperly and use excess ink the next time you turn it on.
- If you see an error message, turn off the RX580, then make sure the ink cartridge cover is closed completely. Also make sure no packing material remains inside. Wait a moment, then turn the RX580 back on to clear the error.

L'appareil RX580 émet des bruits après l'installation d'une cartouche d'encre.

- La première fois que vous installez des cartouches d'encre, l'imprimante doit charger sa tête d'impression pendant environ deux minutes. Attendez la fin du chargement (le message « Initialization complete » [Initialisation terminée]) avant de mettre l'appareil hors tension, sinon le chargement peut être perturbé et l'imprimante risque d'utiliser trop d'encre la prochaine fois que vous la mettrez sous tension.
- Si vous visualisez un message d'erreur à l'écran ACL, mettez l'appareil RX580 hors tension, puis vérifiez que le capot du support de cartouches d'encre est bien fermé. Veillez également à ce qu'aucun matériel d'emballage ne se trouve à l'intérieur de l'appareil. Attendez quelques secondes, puis rallumez l'appareil.

Any Questions?
Avez-vous des questions?

Look here for answers:
Consultez les sources suivantes :

RX580 *Basics Guide* • *Éléments de base*



Basic steps for using the RX580 to copy, print, and scan with and without a computer.

Renseignements de base pour l'utilisation de l'appareil RX580 pour copier, imprimer et numériser avec ou sans votre ordinateur.

On-screen RX580 *User's Guide* • *Guide de l'utilisateur* électronique



Click the desktop shortcut for easy access to RX580 information.

Cliquez sur le raccourci sur le bureau de l'ordinateur pour accéder au guide.

On-screen help with your software • Aide en ligne pour vos logiciels

Select **Help** or **?** when you're using your software.

Cliquez sur **Aide** ou **?** pendant l'utilisation d'un logiciel.

Epson Technical Support • Soutien technique Epson

Internet Support • Soutien Internet

Visit Epson's support website at **epson.com/support.** and select your product for solutions to common problems. You can download drivers and documentation, get FAQs and troubleshooting advice, or e-mail Epson with your questions.

Visitez notre site Web de soutien à **http://www.epson.ca** et sélectionnez votre produit pour des solutions à des problèmes courants. Vous pouvez télécharger des pilotes en français et en anglais et de la documentation, consulter la Foire aux questions (FAQ), obtenir des conseils de dépannage et soumettre vos questions à Epson. (Disponible en anglais seulement.)

Speak to a Support Representative • Pour parler à un représentant du soutien technique

- Call (562) 276-4382 (U.S.) or (905) 709-3839 (Canada), 6 AM to 6 PM, Pacific Time, Monday through Friday. Toll or long distance charges may apply.
- Composez le (905) 709-3839 (Canada) ou le (562) 276-4382 (É.-U.), de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi. Des frais d'interurbain sont éventuellement à prévoir.

Software Technical Support • Soutien technique pour les logiciels

ArcSoft PhotoImpression™
(510) 440-9901
Web: www.arcsoft.com
E-mail/Courriel : support@arcsoft.com

Need Paper and Ink?
Achat de papier et d'encre?

For the best prints and copies, use genuine Epson paper and ink. You can purchase them online at **www.epsonstore.com.** You can also purchase genuine Epson paper and ink from an Epson authorized reseller. To find the nearest reseller, call 800-GO-EPSON (800-463-7766).

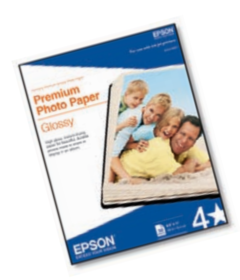
Pour obtenir les meilleurs tirages possibles, utilisez des cartouches d'encre et du papier Epson d'origine. Vous pouvez vous les procurer en ligne à **www.epson.ca** ou auprès d'un détaillant Epson autorisé. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées d'un détaillant près de vous.



Ultra Premium Photo Paper Glossy
Papier photo ultra haute qualité - Glacé

Instant-drying heavyweight paper for long-lasting, high gloss photos. Suitable for framing or special occasions.

Papier mat épais à séchage instantané pour des photos durables au fini très glacé. Convient parfaitement pour l'encadrement ou les occasions spéciales.



Premium Photo Paper Glossy
Papier photo haute qualité - Glacé

High gloss, instant-drying paper for beautiful, durable photos made to share or display in an album.

Ce papier épais au fini très brillant permet de produire de magnifiques photographies, avec ou sans bordures.

Genuine Epson Inks
Encre Epson d'origine



Look for the numbers below to find your cartridges. It's as easy as remembering your number!

Notez les numéros ci-dessous pour obtenir vos cartouches. C'est tout aussi facile que de vous rappeler de votre numéro!




78 Black/Noir T078120


78 Magenta T078320


78 Cyan T078220


78 Light Magenta/ Magenta clair T078620


78 Light Cyan/ Cyan clair T078520


78 Yellow/Jaune T078420



Try the High Capacity 77 cartridges available at **www.epson.com/highcapacity** (U.S. sales) or **www.epson.ca** (Canadian sales).

Essayez les cartouches haute capacité 77 disponibles à **www.epson.ca.**

CPD-22267R2

Cut out the card to the right and keep it with you when purchasing replacement ink cartridges.

Découpez la carte à droite et conservez-la pour l'utiliser au moment d'acheter vos cartouches de remplacement.

Epson® RX580 Ink Cartridges • Cartouches d'encre

Claria Hi-Definition Ink

High Capacity 77 cartridges are also available at **www.epson.com/highcapacity** (U.S. sales) or **www.epson.ca** (Canadian sales).
Essayez les cartouches haute capacité 77 disponibles à **www.epson.ca.**


78 Black/Noir T078120


78 Magenta T078320


78 Cyan T078220


78 Light Magenta/ Magenta clair T078620


78 Light Cyan/ Cyan clair T078520


78 Yellow/Jaune T078420

Printed in XXXXXX XX.XX-XX XXX
Pays d'impression : XXXXXX